



The Messenger



VOLUME TWO

DECEMBER, 1952

NUMBER ELEVEN

Report of Missionary Volunteer Work of Singapore Chinese Church 1952

BY W. Y. CHEN

Our Missionary Volunteer Society was organized nearly a year ago and with the cooperation of the M.V. members and church officers the work has progressed considerably.

Aside from the regular meetings we conducted special M.V. and Musical Rallies and there was a special write-up in the four prominent Chinese dailies in Singapore about our activities; thus introducing our M.V. Society to the public.

To guide our young people to a higher plane of Christian living, we discussed the following topics:

1. What our faith means to youth.
2. Marriage problems of youth.
3. Work problems of youth.

The social aspects have not been neglected, for during the year we held a special new year rally and enjoyed a picnic. To entertain our young people we asked the U.S.I.S. to show special films on education



Graduates of the "Training Light Bearers" Class at the Singapore Chinese Church

星洲華人教會『擎光者』訓練班畢業學員

LIBRARY
PACIFIC UNION COLLEGE

FEB 16 1953

and health once a quarter.

To help exercise and develop the "Share Your Faith" spirit in youth we published a magazine called "Sin Kwang." This paper is given free to not only M.V. members but also youth and church members in Malaya, Indo-China, Thailand, North Borneo, Sarawak, Taiwan, Hongkong, the Philippines and America. Brother Samuel Tsai took an active part in the publication of this paper. All the expenses connected with the publication were borne by Elder C. M. Lee and Brother Tan Siow Hui. Other incidental expenses were mostly paid for by Brethren Tan Siow Hui and Tan Hian Cheng. To these brethren we express our heart-felt thanks for help rendered.

Our greatest desire is to help the church promote her soul-winning work. Therefore our youth enthusiastically participated in home missionary work, branch sabbath school work and work in the prisons.

The Chinese Church felt the need of organizing a class to train lay preachers and we were asked to shoulder the responsibility of organizing a "Training Light Bearers" class. With the rich blessings of God and the untiring efforts of our church leaders and members, the class came into being. Following is a report of its activities:

Before the organization of this class, we held a special rally on April 26, 1952 to encourage members to join this class. The writer spoke on the prime importance of evangelism and as a result over 40 enrolled for this class.

Pastor Detamore took charge of the opening exercises and he spoke to the class members encouraging them to hold the fort and to labor diligently for the master. Other speakers were Pastors K. O. Tan and D. Liem, Brethren Samuel Tsai, Y. F. Chong, S. Pan, Tan Ah King and the writer. Various relevant topics on evangelism were discussed. In view of the difficulty in obtaining a suitable textbook on evangelism, the writer compiled a manual on evangelism consisting of 13 chapters and 44 pages. This manual was given free to members.

The writer based his discussions with the members on this manual. Classes were held weekly from 8.30-9.30 on Sabbath mornings, and continued for about half a year. On October 29, 1952 at 11 a.m. we held a graduation exercise and specially invited Elder Nerness to speak and to give out the certificates. Elder Lee also spoke, encouraging all to live for the Master and to do the utmost to save souls. To conclude this meeting a picture was taken.

It is my prayer that the Lord will richly bless the graduates so that they will be instrumental in leading many souls to the Master.

The following are the graduates of the class:

Kang Sian Khing, Liew Leong Yuan, Wu Bee Lee, Lew Yok Moi, Tan Ger Hen, Lim Meng Chen, Sim Teck Ming, Wu Seng Teek, Wu Seng Chai, Wu Seng Chee, Wu Chook Ying, Wu Han Kang, Pang Teck Soon, Tan Lap Seng, Chuah Tie Siah, Soo Cheng Sirn, Koh Chin Hua, Cheng Fen, Kwan Wee, Ho Peng Hong, You Wen Ching, Chay Chern Sing, Lee Ming Kow, Chen Chai Teek, T. O. Wong, Tan Ah King, Lily Lee.

Time flies and before long 1952 will have said good-bye to us. We all realize that during the year our M.V. Society has not accomplished all that has been planned for. May the Lord bless every young person so that we all will attempt greater things for Him in the future.

MALAY STATES MISSION

President Y. H. Phang
 Secretary-Treasurer Y. C. Wan
 140 Bukit Bintang, Kuala Lumpur

A Triumphant Week at Malayan Union Seminary

BY HULMAN SINAGA

"Higher than the highest human thought can reach is God's ideal for His children. Godliness—God-likeness—is the goal to be reached." Ed. p. 18.

With this high ideal before us, the Seminary family, faculty and students, entered into the Fall Week of prayer, held October 24 to November 1. The earnest efforts of our Principal, Elwood Sherrard, who planned the activities, and of our pastor, R. A. Wolcott, who conducted the services, together with the co-operative assistance of the other faculty members, made it a week of spiritual advancement for each one.

From the very beginning and all through the week to its close, the working of the Holy Spirit was manifest. Indeed, its power and incessant occupation were evident and we rejoice to see the many decisions for the Master. Walls of prejudice and unbelief have been broken down and are still breaking. Fetters of indifference and lethargy have given way and many a soul has been drawn to the Saviour with the cords of love.

The morning services, held from 9:20 to 10:10 each school day, were prepared with the needs of the day-students, the majority of whom are not Christians, kept especially in mind. All the young people from standards 4 to 9 attended the morning service. After this service each day, the students separated for prayer bands at which the attendance was voluntary. The bands conducted by members of the school staff were a real benefit and uplift to each one who took part. Nearly all of these students, Christian and otherwise, attended the prayer bands regularly and many took an active part.

In the evening, services were held from 6:30 to 7:15. Many of the church members and mission workers attended these meetings along with the dormitory students. They included a series of studies dealing with problems of Christian growth in the daily experience. A faculty prayer group met together each evening just before the service to seek for a special outpouring of the Holy Spirit.

On Thursday evening, encouraged by the silent working of the Holy Spirit, a large group of students gathered at the front of the chapel in consecration. They were especially seeking help in their determina-

tion to lay aside the cinema, unwholesome literature and other worldly pleasures.

The theme-song, "Turn Your Eyes Upon Jesus," introduced each service. However, on the last night, the inspiring, "I'll Share My Faith," established the fact that resolutions had been made and that victories had been won. That night, Friday evening, was the grand climax of the week. Thrilling testimonies, bringing inspiration and appeal, were given by seven of our young people. Some recounted the wonderful circumstances that were providentially the means of their embracing the truth. Others told of what the week had meant to them and still others told of their decision to follow the Lord. The service was appropriately climaxed with the song, "To God be the Glory, great things He hath done."

A student organization of spiritual power which gave strong support to the Week of Prayer was the Ambassador's Club. Recently organized, the club has grown rapidly. Its members formed into prayer bands daily, having on their lists the names of other students or friends for whom they had a special burden. The force of concerted prayer was evident during this special week.

The Malayan Seminary has had a victorious week. Seeking to maintain the experience they have gained, the students and faculty earnestly solicit the continued prayers of our brethren and sisters, parents and friends, throughout this Union. That the progress of the Seminary shall continue spiritually as well as educationally, is our sincere desire and prayer.

Voice of Prophecy Thrills!!!

Would you like to know why working in the Voice of Prophecy is such thrilling work? We will endeavor to tell you by quoting parts of some letters we have received from our students.

"Many, many thanks for you have done a lot to help me with your course. I find I have obtained a great improvement in my personality, unlike I was before when I was in the Army, doing things soldiers did—things a righteous man would not do—following them blindly and foolishly, breaking into houses and looting during the war. I hope I may be forgiven for this sinful act."

"I would like to thank you for taking so much trouble to bring me up in these lessons. This experience has encouraged me to study more in the Bible. Now I realize my sins and the way of life. You have helped me a great deal. I feel that I am a new boy."

From a Malay, Muslim, come these words:—"It gives me an exceedingly great pleasure to tell you that this course has not only widened my biblical knowledge but also made me develop a love for the Saviour, the Christians and the church. I fervently hope that the 20th Century Bible Course will continue in its work in expounding to the Christians, and particularly to the non-Christians, what Christianity means, and what part it plays in a man's and woman's daily life."

"I have learned from this course many interesting

subjects and also it has given me some knowledge. I think it is the first Bible Course that ever came out in Malaya.

"I would like to pray every night and morning and follow God's ten commandments. Because prayer helps me feel that God hears our prayers and the commandments help me to be a good and noble man. I hope I will follow His commandments till Christ's coming."

"God is leading me wonderfully. I thought faith was just a sense of feeling but I find that it is not; in fact through bitter trials at home and through prayer, I come to know faith is a simple trust in God and at any moment in trouble I now find strength in God. Of course I still find difficulties at home. My parents have threatened to punish me and send me out of the house if I become a Christian. But I'm determined to be baptized whatever might happen though I know what the result will."

"In the last lesson, I am asked, what the course has done for me? Well I am very glad to write to you about it. I think I must write briefly, for it will take a long time to finish my letter. I must write first about the situation I was in before I received your Bible lessons.

"I am a Protestant by birth, but I am a student in a convent school. So I believed the teaching of the Catholics, and I wanted to be a Catholic. So one day at tea time, I revealed to my parents about my wish. My parents did not reply to me at once. At the end of our tea, my father told me to come and see him in his study room. I was afraid for I knew he wished to discuss something seriously with me.

"At nine o'clock after my study, I was called by my father. Although my heart was thumping fast, I gained some courage to go to his study room for I said to myself, surely the Lord will help me to know the true church.

My father smiled at me and pointed to a chair. I sat down. He had a Holy Bible in his hand. I had seen the Bible very often in the family prayers, and in my parent's hand. But I never had attempted to read it or to see what it contained. I believed in the rosary more than in the Bible.

"My father began teaching clearly to me about the Bible, the Protestants and the Catholics. I was surprised at his teaching, and I was troubled in heart. At the end of his teaching he gave me the Bible and warned me not to become a Catholic.

"I was so sad at this, that I knelt beside my bed and prayed earnestly to the Lord Jesus, to show me the Truth.

"In two days' time my prayer was answered. My brother brought and gave me an enrollment card of a Bible School. I was very much surprised, for I had never heard of the Bible School before. I thanked the Lord and enrolled myself in the Bible School of yours.

"As I was taking the course, my life began to change, I read the Bible prayerfully, and I began to teach the Truth to my Catholic friends. The most important thing was that I promised the Lord on the

9th of September that I will work for Him. I am sure you will be surprised to read about my conversion."

Do help us in this work by your prayers and gifts which we need so much that others may obtain the same knowledge of a soon coming Saviour. What wondrous thrills will be ours when we meet those in the kingdom who have learned of the true way through this medium of Bible study, the VOICE OF PROPHECY.

The following is the third of a group of statements on the subject of tithing which we have received from the General Conference with the request that one be published in each edition of "The Messenger." We know that all of our readers will be grateful for the opportunity of reviewing what has been written for our instruction on this most important topic.

No One Can Excuse Himself from Paying Tithe

"I have been shown that many in our churches are robbing God in tithes and offerings. God will execute upon them just that which He has declared. To the obedient, He will give rich blessings; to the transgressor, a curse. . . . This is not a request of man; it is one of God's ordinances, whereby His work may be sustained and carried on in the world. God help us to repent. 'Return unto Me,' He says, 'and I will return unto you.' No one can excuse himself from paying his tithes and offerings to the Lord." TM, 307.

MALAYAN UNION MISSION COLPORTEUR REPORT FOR FIRST THREE QUARTERS

INDO-CHINA MISSION

| Name | Hours | Books | Magazines | Total |
|--------------------|-------|------------|------------|------------|
| Do Bink | 1,385 | \$6,407.70 | \$2,490.90 | \$8,898.00 |
| Pham-Cuu | 1,327 | 5,264.55 | 3,291.10 | 8,555.65 |
| Ngo van Phai | 1,054 | 4,284.60 | | 4,284.60 |
| Mme. Tam | 974 | 3,033.65 | | 3,033.65 |
| Mac Huyen | 806 | 2,073.25 | 3,853.50 | 5,926.75 |
| Nguyen thang Trieu | 693 | 1,446.45 | 893.25 | 2,339.70 |
| Nguyen van Dink | 614 | 992.30 | 574.50 | 1,566.80 |
| Mme Bink | 594 | 1,782.15 | | 1,782.15 |
| Lam Kink | 541 | | 5,460.00 | 5,460.00 |
| Giang tu Mink | 539 | 2,528.85 | 1,197.00 | 3,725.85 |
| Tran Tran | 392 | | 14,070.00 | 14,070.00 |
| Kunk sin Tien | 327 | 427.05 | 3,910.50 | 4,337.55 |
| Mme. Hung | 270 | | 4,305.00 | 4,305.00 |
| Trac ai Tran | 210 | | 3,345.00 | 3,345.00 |
| Vo Giau | 160 | | 228.00 | 228.00 |
| Pham So | 67 | 54.00 | 63.00 | 117.00 |
| Lam Khon Tuyen | 62 | 1,230.00 | | 1,230.00 |
| Nguyen Chan Duang | 38 | 295.50 | | 295.50 |
| Thien | 36 | 329.50 | | 329.50 |
| Melle Bay | 36 | 639.60 | | 639.60 |
| Tran Ai Chan | 32 | | 630.00 | 630.00 |
| Tran Ai Tran | 28 | | 330.00 | 330.00 |
| Madame Cui | 25 | 75.00 | | 75.00 |
| Lam trieu Vie | 6 | 120.00 | | 120.00 |
| Tieu Kam | | | 355.00 | 355.00 |
| Madam Mink | | 238.95 | | 238.95 |
| Miscellaneous | | 2,282.40 | 484.20 | 2,766.60 |

26 Colporteurs 10,216 \$33,504.90 \$45,480.95 \$78,985.85

MALAY STATES MISSION

| Name | Hours | Books | Magazines | Total |
|---------------------|-------|------------|------------|------------|
| Choo Kok Aun | 1,348 | \$1,639.60 | \$6,424.60 | \$8,064.20 |
| Yap Ming | 1,317 | 4,682.70 | 545.60 | 5,228.30 |
| Lee Ming Kow | 1,300 | 2,805.30 | 6,594.65 | 9,399.95 |
| Taa Seong Hooi | 1,297 | 1,778.00 | 2,031.10 | 3,812.10 |
| S. H. Phang | 1,216 | 4,893.00 | 4,596.80 | 9,489.80 |
| Cheng Kwai Yong | 970 | 316.00 | 9,399.20 | 9,625.20 |
| Chin Yuk Seng | 792 | 412.10 | 3,725.30 | 4,137.40 |
| Mrs. S. N. Siregar | 766 | 4,300.00 | | 4,300.00 |
| Lim Ah Kok | 765 | 570.00 | 7,573.54 | 8,143.54 |
| C. H. Lai | 580 | 3,265.80 | 24.00 | 3,289.80 |
| E. H. Wu | 470 | 2,053.90 | 1,375.30 | 3,429.70 |
| Liau Hong Phin | 442 | 1,723.00 | 78.00 | 1,801.00 |
| Chin Yee Ken | 394 | 1,570.45 | | 1,570.45 |
| C. H. Ratnam | 261 | | 332.50 | 332.50 |
| C. P. Shiim | 211 | 186.75 | 1,669.55 | 1,856.30 |
| Tan Lup Chee | 199 | 780.00 | | 780.00 |
| Mrs. Chin Kong Seng | 113 | 661.50 | 1,821.90 | 2,483.40 |
| M. Arokiasamy | 105 | 16.25 | 244.00 | 260.25 |
| Mrs. Y. F. Chong | 80 | 298.15 | | 298.15 |
| S. N. Siregar | 77 | 2,584.50 | 12.00 | 2,596.50 |
| M. T. A. Siahaan | 57 | 302.50 | 32.50 | 335.00 |
| Ko Kim Teng | 53 | 249.00 | | 249.00 |
| W. Y. Chen | 47 | 396.00 | 351.00 | 747.00 |
| Tan Hui Hwa | 47 | 309.60 | | 309.60 |
| Donald Phang | 43 | | 336.00 | 336.00 |
| Tan Hui Chin | 37 | 230.40 | | 230.40 |
| Djamaris Sulaiman | 31 | 153.25 | 5.00 | 158.25 |
| Chan Sook Yee | 25 | 270.00 | | 270.00 |
| Jimmy Wah | 24 | 149.10 | | 149.10 |
| Mrs. Lee Ming Kow | 19 | 41.10 | 280.50 | 321.60 |
| James Wong | 10 | 28.00 | 60.00 | 88.00 |
| Y. Samuel | | | 414.00 | 414.00 |
| Bonar Pohan | | | 135.00 | 135.00 |
| Miscellaneous | | 210.00 | 2,479.00 | 2,689.00 |

33 Colp. (Regulars) 13,006 \$36,875.95 \$50,454.04 \$87,329.99

| Name | Hours | Books | Magazines | Total |
|------------------|-------|----------|-----------|------------|
| Lilly Lee | 339 | \$957.95 | \$691.20 | \$1,649.10 |
| Liaw Heng Kong | 324 | 485.20 | 847.20 | 1,332.40 |
| Liew Leong Yuan | 183 | 808.88 | 363.15 | 1,172.03 |
| Tran Ngoc Anh | 180 | 797.30 | 186.60 | 983.90 |
| Liew Toh Kar | 176 | 829.88 | | 829.88 |
| Kang Siaw Khing | 171 | 605.63 | 546.86 | 1,152.49 |
| Dorothy Ling | 165 | 1,430.33 | | 1,430.33 |
| Liew Pak Kar | 165 | 959.01 | | 959.01 |
| Charlotte Ho | 156 | 747.28 | | 747.28 |
| Wu Seng Char | 127 | 844.50 | | 844.50 |
| Liaw Fook Chin | 124 | 802.80 | | 802.80 |
| Wu Bee Lee | 122 | 883.00 | | 883.00 |
| Ellen Siregar | 110 | 1,353.60 | 12.00 | 1,365.60 |
| Miriam Lee | 105 | 125.60 | 406.46 | 532.06 |
| Kok Oi Fong | 104 | 367.52 | | 367.52 |
| Florence Lee | 104 | 367.52 | | 367.52 |
| Kowsalia | 101 | 387.20 | | 387.20 |
| Gan Siew Chook | 100 | 1,000.50 | | 1,000.50 |
| Kong Hon Yin | 100 | 522.60 | 56.00 | 578.60 |
| Ruth Chu | 72 | 321.40 | 42.00 | 363.40 |
| Nancy Sinaga | 72 | 318.65 | | 318.65 |
| Lock Swep Ying | 68 | 243.13 | | 243.13 |
| Jeanette Liew | 67 | 191.60 | 102.45 | 294.05 |
| Leela Arokiasamy | 56 | 222.10 | | 222.10 |
| Hulman Sinaga | 54 | 30.00 | | 30.00 |
| May Chan | 53 | 178.00 | | 178.00 |
| Helen Tan | 52 | 457.35 | | 457.35 |
| Florin Tan | 52 | 457.35 | | 457.35 |
| Ku Hock Siam | 52 | 171.50 | | 171.50 |
| Joyce Siagian | 51 | 104.60 | | 104.60 |
| Linnie Ling | 51 | 91.60 | | 91.60 |
| Robert Tan | 32 | 234.95 | | 234.95 |
| Betty Tan | 28 | 234.95 | | 234.95 |
| Susan Lee | 22 | 89.05 | | 89.05 |
| Margaret Cheng | 20 | 147.15 | | 147.15 |
| Edith Ho | 19 | 191.60 | | 191.60 |
| Alice Khng | 12 | | 42.90 | 42.90 |
| Alice Sornin | 12 | 24.00 | | 24.00 |
| Ruth Siregar | 12 | 24.00 | | 24.00 |
| Jenner Siregar | 11 | 45.65 | | 45.65 |
| T. S. Ho | 11 | 45.65 | | 45.65 |
| Khng Siaw Yee | | 285.00 | | 285.00 |
| Betty Liu | | 109.55 | | 109.55 |
| Hung Chung Yen | | 55.90 | | 55.90 |

44 Student Colps. 3,831 \$19,551.03 \$3,296.82 \$21,847.85

77 M. States Colps. 16,837 \$56,426.98 \$53,750.86 \$109,177.84



VOL. 2 DECEMBER, 1952 No. 11

Published monthly as the official organ of the Malay Union Mission of Seventh-day Adventists. 399 Upper Serangoon Road, Singapore 13, Asia.

Yearly Subscription Price 50 cents (U.S.)

Editor C. C. CLEVELAND
Associate Editor MRS. V. D. BOND

NORTH BORNEO MISSION

| Name | Hours | Books | Magazines | Total |
|------|-------|--------|-----------|----------|
| | | 159.50 | \$311.60 | \$471.10 |

SARAWAK MISSION

| | | | |
|--|-----------|----------|------------|
| | \$2157.15 | \$302.40 | \$2,459.55 |
|--|-----------|----------|------------|

SIAM MISSION

| Name | Hours | Books | Magazines | Total |
|-------------------|--------|------------|--------------|--------------|
| Kho | 637 | \$248.62 | \$3,546.10 | \$3,794.72 |
| Ku Yu Sin | 637 | 248.62 | 3,546.10 | 3,794.72 |
| Pastor Phang | 80 | | 703.50 | 703.50 |
| Hee Nyuk Pin | 40 | 132.60 | | 132.60 |
| K. N. Soonthorn | 15 | 2.25 | 57.50 | 59.75 |
| Teo Pok Ngee | | 60.00 | | 60.00 |
| Sailon Sittangang | | 30.00 | | 30.00 |
| Choat | | 18.00 | | 18.00 |
| Miscellaneous | | 827.09 | 9.45 | 836.54 |
| 8 Colporteurs | 1,409 | \$1,567.18 | \$7,862.65 | \$9,429.83 |
| 111 Colporteurs | 28,462 | \$93815.71 | \$107,708.46 | \$200,524.17 |

SARAWAK MISSION

President L. E. A. Fox
Acting Secretary-Treasurer .. L. E. A. Fox
P.O. Box 41, Kuching, Sarawak, N. Borneo

A Canvasser in Sarawak

BY HARRY K. SHOW

(Publishing Secretary, Malay Union Mission)

For the first time in two years, the doors in Sarawak are resounding to the knock of a Colporteur Evangelist, and the people are responding to his canvass. A year and a half ago, Brother Lee Ming Kow applied for re-entry into the colporteur ranks after several years absence. During this interval he had been engaged in private business. In making his application, he expressed a burden for the people of Sarawak and North Borneo and requested territory in these fields. However, he was persuaded to take territory in Malaya until he had gained additional

fresh canvassing experience under the direction of Brother Chin Kong Tai, Publishing Secretary of the Malay States Mission.

Finally a call for his services was placed by the Sarawak Mission and the North Borneo Mission, and Brother Lee left Singapore to spend six months in those fields. The response has been overwhelming. Brother Lee reports sales for the first four weeks of almost \$6,000. His best day brought sales of \$477.00 worth of our truth filled literature. His sales unit is a subscription to the Chinese Signs of the Times combined with Chinese Health Book. He writes that he is determined to knock on every door in Kuching and then in as many other towns as his two-month visa permits.

Already our health book has received a very favorable editorial comment in one of the Sarawak newspapers. The possibilities for record breaking sales are indeed bright.

People are eagerly waiting in many lands for the colporteur's knock. Throughout the Union, record sales are being recorded, and most important of all, the seed is falling on fertile soil.

Friends, won't you join Brother Lee and our host of other faithful Colporteur Evangelists in finishing this important work?

Around the Union

- Booked to sail from San Francisco, California, on the Silvermoon about December 15, is Miss Opal Whiteaker. She will take up her work with the Malay Union Mission at the Youngberg Memorial Hospital.
- A Teacher's Institute is to be held in the Malay Union Seminary during April, 1953.
- Miss Marie Klein, a nurse from the St. Helena Sanitarium in California, has been appointed as a nurse to Bangkok and is due to sail from the United States in the near future.
- Brethren H. K. Show, V. D. Bond and Samuel Tsai have just returned from a trip to Penang, Ipoh and Kuala Lumpur in the interest of the Chinese Signs of the Times. The response of the church people in seeing that their friends, neighbors and relatives shall have the opportunity of reading this truth-filled paper, far exceeded the expectations and hopes of the workers and they are convinced that the Holy Spirit is ready to do a mighty work through the medium of the printed page in these places.
- Thus far, since the beginning of the year, more than 170 souls have been baptized in the Malay States mission. It is hoped that between thirty and forty more will take their stand to be baptized before the year closes.
- Mr. and Mrs. C. R. Jepson with their two children, Gail, and Trent, arrived in Bangkok on November 28. Mr. Jepson is to act as Chaplain at the Bangkok Sanitarium and Hospital.
- The Annual Malay Union Mission Committee Meeting for 1953 has been set to begin on January 4. These meetings will be held at the Union office.

「我的爸爸含笑地叫我坐下。他手裏拿着一本聖經。在家庭禮拜時，我曾見過他拿着這本聖經，但我從來不想去讀它，我曾見過多次他拿着這本聖經，我相信天主教的祈禱經過於聖經。

「我爸爸對我清清楚楚地講了一番道理，使我明白甚麼叫做聖經，甚麼是天主教與基督教。我聽了很奇怪，並且心裏很煩惱。最後他把聖經交給我，並警告我不可去作天主教徒。

「我非常難過，便跪在床前懇切祈禱，求主賜我明白真理。

「過了兩天我的祈禱蒙了應允。我的哥哥把一份聖經函授學校的報名單給我。我很希奇，因为我從來沒有聽過這麼一個學校。我感謝上帝，便報名參加了。

「我參加研究之後，生活日日改變，我更熱心祈禱，並且下手向天主教的朋友講述真理。最要緊的是在九月九日我向上帝立約，應許為他作工。我相信你們一定很奇怪我就這樣地悔改歸主了。」

親愛的讀者們，請為我們禱告，並幫助我們這部分的工作，以便能使多人明白救主快來的福音。到了將來我們在天國中能見到那麼多的人因參加聖經函授學校而得救，我們大家的心真要多麼快樂阿！

沙勞越文字 佈道大勝利

這是兩年來的第一次，沙勞越的大門被文字佈道員打開了。約在一年半之前，文字佈道老將李鳴高君重新參加文字佈道工作。他曾從事私人生意數年，現又重新歸隊。他當時曾申請前往沙勞越及北婆羅洲，為該處廣大民衆服務。後經文

字佈道部決定，請其暫留星洲服務一時，在區會文字佈道幹事陳廣泰先生領導之下，增進新鮮之派銷書報經驗。

時至今年，該兩區會卒送來請求李君前往服務六個月之呼聲。李君應命前往之後，成績驚人美好，在頭四個安息之中銷售書報幾達六千元之鉅，其最佳之一日曾有四百七十七元之多。李君現在古晉銷售時報及健康生活，並決定挨家挨戶進行工作。

「沙勞越的日報會給本會的書報美好的評介，因此消路必可打破以往之一切紀錄無疑。現今各處人民正在迫切期待文字佈道員前往服務。今年本聯會各處都有空前的銷售紀錄，尤其是許多道種是落在好土上，將有收穫之希望。各位朋友們，你們願與李鳴高君及其他忠勤的文字佈道員合作完成這重大的救靈聖工麼？」

會聞點滴

△魏迪凱女士於十二月十五日由美東渡，將於不久抵達星洲，服務陽伯紀念醫院護士部。

△南洋聯會年議會將於一九五三年正月四號在星洲舉行。至於兩年一度之全體大會，即於七月初在星舉行。

△南洋聯會會計主任那福蘭牧師全家現已假滿，擬四月初離美東來，約於五月中可抵達。

△一九五三年四月間在南洋神道學校內將舉行一教師訓練會。

位之中有一位是印度人，曾受高等教育，現任某校英語教員，其妻為暹婦，不久亦將領渡云。

△顧霖女士將於不久離美前來暹羅，在曼谷衛生療養院護士部服務。

△霍普森先生全家已於十一月廿八日安抵曼谷。霍先生現任曼谷衛生療養院傳道士之職。

△馬來亞區會彭應熙會長近由哥打巴魯拜望幾家慕道友歸來。該處理工種子是由文字佈道士葉明君所播撒，現有許多真理書報散佈該區，將來成績頗有厚望。據彭牧師云，施亞漢先生在該處為馬來人傳道，進展甚佳，預料不久將來可為一些慕道友施浸云。

△近來在馬來亞區會有兩處舉行佈道大會。據峇坡佈道大會主持人康克典牧師報告，在該處開始聚會之時，聽衆甚為踴躍。另一佈道大會則由潘奮教士主持於吉隆坡德新學校禮堂中舉行，成績頗佳，已有數位表示接受末世福音。請讀者不忘為這些佈道會代禱。

△吉隆坡教會近有一批印度人，原是別教會教友，現由陳亞伯弟兄與他們進行查經。他們對基督復臨之信息甚表興趣云。

△今年開始至今，馬來區會已有一百七十人領浸歸主，希望在年底結束之前，另有三四十人加入主的羊圈。

△星洲陽伯醫院之高壽醫師前因送女回美就醫，現已返星服務，希望數月之後其夫人及女兒亦可前來團圓。

△前月間會由韋貴爾牧師及邵浩理，班德，蔡書紳諸弟兄前往馬來亞各教會提倡「推銷時兆贈送親友」運動，各地教友兄弟熱烈響應贊助，成績之佳，出人意外。望各位讀者同心為那些讀者祈禱，俾能早日獲得真光云。

南洋神道學校的勝利週

「上帝對祂子民所存的理想是比人類最高的思想還要高。我們所要達到的目的，就是敬虔的生活——肖像上帝。」（教育論原文第十八面）

南洋神道學校教職員及學生，抱着這高尚的理想，展開了十月廿四至十一月一日的祈禱週。由於蘇樂德校長，伍卡特牧師及其他教職員的同心合力計畫進行，以致每個人在這一週裏都有了屬靈的進步。

在這一週裏從頭到尾都顯出了聖靈的工作，許多人打破了成見之牆，摧毀了冷淡之桎梏，而立志歸向基督，用慈繩愛索與救主聯繫在一起。

每早九時廿分到十時十分，為那些走讀的學生開聚會，他們大半不是基督徒。凡是四號班以上的學生都一律參加。每次聚會之後則有分班祈禱，這雖是自由行動，但大家都很熱心參加。

每晚六時半至七時一刻也有聚會，除寄宿學生之外，也有其他教友及教會職員參加，討論基督徒日常生活經驗及進步。全體教職員每晚都在聚會之前同心祈禱，求聖靈大大降臨。

每次開會之前都唱主題歌，「要轉眼仰望耶穌」。到週末結束之晚，大家立志獻身之後，便唱「分授信仰」之歌，以表勝利。該晚聚會可說是本週經驗之最高潮。七個青年男女作了動人的見證，敘述其歸主之奇妙經驗。

在祈禱週中組織了一個加強青年靈性的團體叫做「福音大使團」。這個團體組織之後，迅速

增長起來，分班禱告，特別為他們所關心的同學及親友代禱。這種代禱的大効力在這一週中已經充分地表現出來。

南洋神道學校確實是有了光榮勝利的一週。現在全體教職員及學生正在迫切祈禱求主幫助大家能維持這種寶貴的屬靈經驗，望閱讀此報告的諸君也為我們時時代禱。

時兆 聖經 函授 學校 佳音

你喜歡知道時兆聖經函授學校在救靈工作上有何等的動人效果麼？現在我們將幾位學員的來信中節錄幾段他們自己的話來證明一下，如下：

「我萬分感謝貴校的功課使我得了極大的益處。我覺得自從參加貴校之後，我的人格日有改變進步。我先前是一個軍人，過着一般軍人所過的生活，這種生活是一個義人所不願過的，在戰事期中趁火打劫，並行各種的罪惡。我希望上帝能饒恕我們過去這些無知之罪。」

「我感謝各位費神教授我這些真理功課，使我更加熱心查究聖經。我現今明白自己是個新生的孩子了。」

還有一位回教徒馬來人寫信這樣說：「我現在萬分高興向你們報告，這門函授功課不但加增了我的聖經知識，同時也使我對救主，教會及基督徒們發生了愛情。我切望時兆聖經函授學校不但能繼續為一般基督徒服務，尤其是也為那些非基督徒服務，使大家明白基督教到底是甚麼，它

在世人男女的日常生活上有何等的貢獻。」

「我從函授功課中明白了許多有趣的題目，及加增了很多的知識。我想這種功課是馬來亞地方第一次有的吧。」

「我要早晚祈禱並順從上帝的十條誠命。因為祈禱使我覺得上帝已聽了我的呼求，那十誠也幫助我作一個善良的人。我希望能够忠心守道直到主來。」

「上帝領導我的方法真是奇妙。我本來以為信心不過是一種感覺而已，但現在卻曉得那是錯了。我經過了家庭中的痛苦的試煉之後，藉着祈禱而知信心乃是一種簡單的全心信靠上帝，因此無論何時我一有了困難，就向上帝求幫助加增力量，雖然現今在家庭中仍有困難，我的父母威脅我，如果我作基督徒就要被逐出家門，但我已決心要受浸歸主，不理任何後果。」

「在上一課裏你們問我這函授課對我有否益處？我想我得的益處很多，真是一言難盡。我先要提一下我在未參加聖經函授學校之前的情形。」

「我生在基督教徒的家庭中，但卻在天主教的學校中受教育。因此我相信了天主教，想要做一個天主教徒。有一天吃飯的時候，我向父母說明我的心意。我的父母當時沒有發表甚麼意見。在吃過飯之後，父親叫我到他書房裏談一談。我很害怕，因我知道他要同我談一談很正經的事。」

「到了九點鐘我讀完功課之後，父親叫我去談話。我覺得很利害，但我自言自語地說，上帝一定要幫助我明白那一個是真教會。」

忠納什一，無人可免

『我蒙指示，見到我們教會中有許多人，在十分之一及各項捐獻上，正在搶劫上帝。上帝必照祂所說的話，向他們執行報應。對於忠心順從的人，祂要降賜豐富的福氣；對於違背的人，則降災禍咒詛。……這不是出於人的要求，乃是上帝所欽定的，以便祂的聖工得到維持及傳揚到世界各地。上帝幫助我們悔改，祂說：『現在你們要轉向我，我就轉向你們。』無人可以藉故自免，不肯繳納什一及各項捐獻給主。』——（牧師證言第三〇七面）



聯絡教會。報新導聞

南洋時報出版館 一九二五年十二月二十二日 第一一十一期 第二卷

星洲華人青年佈道團

一九五二年團務報告

陳文友

本團自成立以來，迄今將屆一年。我們在每位團員及全體職員合作之下，工作進行頗為良好。除按時召集團會外，並先後舉行青年奮興大會及音樂演唱大會，當此兩次大會召開之消息為本坡華人四大新聞紙獲悉之後，彼等均刊以顯著版位廣為介紹。本團於指導團員生活方面，曾舉行青年信仰指導，青年婚姻指導，及青年職業指導等專題研究，於生活休閒方面，則有新年同樂大會及郊遊野餐等社交活動。於娛樂方面，每季由本坡美國新聞處為本團團員放映教育衛生電影一次，以資聯歡。本團基於『培植青年信仰；發揚佈道精神』之旨趣，於今春創刊『星光』季刊、『星光』除分贈本坡同道及本團團員外，並按期寄至馬來亞，越南，泰國，北婆羅洲，沙勞越，台灣，香港，菲律賓，及美國等地之華人青年朋友及海外同道。『星光』之編輯工作，『時光』主筆蔡書紳碩士出力最多；刊費係由李創鏞長老及陳少輝先生所贊助。至於本團各部活動的開支，陳少輝與陳賢進兩位先生亦給予極大的經濟援助。我們對於以上數位朋友的協力，於茲敬表謝忱。

我們最大的願望，乃是協助教會推進救靈工作，故此，舉凡家庭佈道，組織分安息日學，及監獄佈道等工作，團員們莫不盡力以赴，教會為組訓教友協助傳道起見，而有組織傳道研究班之議，並將此重責托予本團。我們雖知不堪勝任，但蒙上帝的豐富恩惠，及教會領袖的指導，本班得以圓滿達成任務，至感欣慰。辱承『會聞』編者不棄，命將經過情形作一概括敘述，敬謹報告如下：

本班於組織之前，為鼓勵同道參加起見，特於四月廿六日舉行奮興大會，並由筆者主講，講題為『傳道第一』，會後報名者計有四十餘人，於第二安息日便舉行始業式，並請戴德模牧師講道。他勉勵大家堅守崗位為主宣勞。講員計有陳鏡湖牧師，蔡書紳教士，張壯志教士，鄧澤權長老，林天恩牧師及筆者等分別討論有關傳道訓練之題目。只因研究材料及參考書的困難，而有編輯『傳道法大綱』之計劃，於是自筆者搜集材料而編成大綱，印刷費用則由同道們所捐助。其內容計分緒論，概要，派別，經題，備講義，導言，正意，結束，態度，個人傳道，傳道方法，及祈禱與傳道等十三章，共四十四面。筆者即依此綱領與大家共同研究，在經過將近半載（每週一次）之研究後，於十月廿九日上午十一時舉行授証式，特請倪迺士牧師講道並頒發証書，最後由李創鏞長老致詞，勉勵大家為主而生活，盡力救人。於全體學員攝影留念後，本班便告結束。願上帝祝福他們，使這批生力軍終身為教會服務，並能引領多人歸義。茲將領受訓練証書者之芳名列下：

- 康紹勤 劉良緣 吳美麗 李麗麗 劉玉妹 陳御杏 林鳴鐘 沈德明 吳勝德
- 吳勝才 吳勝志 吳竹影 吳恆光 彭世宏 鄧立成 蔡潮城 蘇慶森 許振華
- 陳風 關位 何炳康 游文章 謝振聲 李鳴高 曾再德 黃道安 鄧澤權

時光好似閃電的逝去，歲月有如飛箭的前奔，轉眼間，一九五二年即將揮手告別了。我們知道這一年本團所推進的工作，比我們所計劃的真是相差很遠呢！願主賜福一九五三年全體職員及每位團員，使我們在未來的工作上，能盡更大的努力，並且盼望收到更佳美的效果。